M 28.43 2

Parvulorum institutio ex Stäbrigiana collectõe

What is to be done whan an englysshe is gyuen to be made in latyn. Fyrst ꝯ verbe must be loked out / & yf there be mo verbes then one in a reason I must loke out ꝯ pryncypall verbe & aske this questyon who or what / and ꝯ worde ꝯ answereth to the questyon shal be the nomynatyue case to the verbe. Except yt be a verbe Impersonall the whyche wyl haue no nomynatyf case.

¶ And that worde that cometh after ꝯ verbe shal be compnly the accusatyf case. Except the verbe requyre an other case after hym.

¶ And whan I haue an adiectyue or a relatyue I shal aske this questyon who or what & ꝯ worde that answereth to ꝯ questyon of ꝯ adiectyue shall be the substantyue to hꝯ / lyke wyse ꝯ worde ꝯ answereth to the questyon of the relatyue shal be ꝯ antecedent

¶ Whan two substantyues or elles mo come togyder longyng to one thyng loke what case ꝯ fyrst substantyue is ꝯ same case the second & ꝯ other shal be

¶ How shall ꝯ pryncipall verbe be knowen yf there be more verbes in a reason then one. Euermore my fyrst verbe shall be the pryncypall verbe / except he come nye a relatyue or a coniunccyon or be lyke to be the Infynytyue mode.

¶ Wherby shall it be knowen whan it cometh nye a relatyue euermore whan it cometh nye ony of these englysshe wordes that whome or the whyche.

¶ Whan this englysshe that may be torned in to

this englysshe whiche thawrit is a relatyue/ & whan it may not it is a coniunccyon.

¶ Thus coniunccyon q̄ in latyn makynge ofte nty mos shall be excluded by chang̃ge the wo2de that semeth to be the nompnatyue case in to the accusa= tyue case. And the verbe in to the Infynytyue mo de of lyke tens as it sholde haue be yf it had be ma= de by this coniunccyon q̄.

¶ What hath a relatyue= an antecedent. Wher by is he knowen = fo2 he cometh be fo2e the relatyue/ & is reherſyd of the relatyue.

Nec ſolum nota= pronoia ſunt relati= tius: vt ipſius/qua= lis/quantus/ is et ſui. Sed tham ad nerbia: vt cum/ q̄n quare/ vbi/ quo2= ſum/ et cetera.

¶ How is a relatyue knowen fo2 he maketh reher= synge of a thy2nge that is spoken of befo2e.

¶ Whan th2re cometh a nompnatyue case bytwe= ne the relatyue/ and the verbe perſonall then/ the relatyue ſhall by ſuche case as the verbe perſonall wyll haue after hym.

¶ Whan ther cometh no nompnatyue case bytwe= ne the relatyue and the verbe perſonal then the re= latyue ſhal be the nompnatye case to the verbe.

Ouidi. Cui pecca rel2 peccat nemo

¶ And yf the verbe that cometh next after the rela tyue be a verbe Imperſonal ꝑ relatyue ſhal be ſuch case as ꝑ verbe Imperſonal wyl haue after hym.

¶ The rule of ꝑ relatyue is to be vnderſtande of the nowne interrogatyue and the nowne infynytyue.

Tice. cbus volun= tit me gratias age re= gi. Idē. Accepiſti quibus rebus addi= ctus rem caulam

¶ The relatyue is not allway gouerned of the ver= be that he cometh befo2e/ but ſomtyme of the In= fynytyue mode that cometh after the verbe ſomty

me of ꝯ participle/ & somtyme of ꝯ gerundiue/somtyme of a prepolycyon set before hym/somtyme of a nowne/somtyme of an aduerbe/somtyme of the substantyue that he dooth accorde with also/somtyme he is not gouerned but put in the ablatyue case absolute with a participle expressed/somtyme vnderstande/somtyme he is gouerned of ꝯ comparatyue degre.

¶ Quando instrumentum significat ponitur in ablatiuo sine prepositione.

¶ As the relatyue qui may be ꝯ nomynatyue case to the verbe/so he may be substantyue to ꝯ adiectyue that is ioyned with hym or that cometh after hym

¶ Somtyme ꝯ relatyue hath for his antecedent ꝯ hole reason ꝯ gooth before hym/ & than he shall be put in the neutre gendre & synguler nombre/but yf the relatyue be referred to two clauses or mo then the relatyue shall be the plurell nombre.

¶ Whan I haue a relatyue compȳge betwene two substantyues of diuers gendres longynge bothe to one thynge/the relatyue may accorde in gendre wt the substantyue that gooth before hym or ꝯ substantyue that cometh after hym indyfferently.

¶ Notwithstandynge whan the substantyue ꝯ cometh after the relatyue is a propre name than the relatyue comynly shall accorde with hym.

Salustius. Est locus in carcere quod tullianum appellatur.

¶ Two nomynatyue cases with a coniunccyon copulatyue wyll haue a verbe plurell.

¶ Two substantyues with a coniunccyon copula ꝯ

qs diffenderim.
Idem. Quem in locum res deducet a sit vides.
Teren. illū haud nouit cuius causa hoc incipit.
Idem Quem nunc narrandi non est locus.
Cicero. Cui vtrū obuiā proccdam incertum est.
Terentius. Sentiet qui vir sem-Dno quo vīsore causse tesle tenet
Cice. ac de libertate dicak q̄ qui dē nihil ē nature honunis accommodatius.
Teren. Sine sanguine hoc nō posse fieri qui abstergerem vulnera.
Ennius. date ferrum quo me puiem anima.
Cice. Et me aut amabis aut (quo ꝑfectus sī) diliges
Cicero. vereor ne aut eripiak eā regia aut a nob: ānz vtz minus velim nō facile possum existimare
Hoc ab oratoribus non semper obseruatur.
Cicero. si tu exercitusq; paletis bene est.

tyue wyll haue an adiectyue plurell.

¶ Licet interdum sumere loco copulatiue coniunctionis prepositionē cū adiūcto ablō.

¶ Two antecedens with a coniunctyon copulatyue wyll haue a relatyue plurell

¶ Whan I haue two nomynatyue cases one of the fyrst persone/ & an other of the seconde or of þ thyrde the verbe shall accorde in persone with the nomynatyue case of the fyrst persone.

Cice. si tu & tullia iux nostra valetis ego & stia ssimus cicero valemus.

¶ Whan I haue two nomynatyue cases one of the seconde persone and another of the thyrde/ the verbe shal accorde in persone with the nomynatyue case of the seconde persone.

Vir. Vrgz ascanio patremq; meū iuxtaq; cruentam/ alterum in alterius mactatos sanguine cernam.

¶ Whan I haue two substantyues one of the malculyne gendre/and another of the femynyne or the neutre the adiectyue shall accorde in gendre with þ substantyue of the malculyne gendre.

Lucanus. Per vi sunt leges et plebiscita coacte.

¶ Whan I haue.ii. substantyues one of þ femynyne & another of þ neutre the adiectyue shall accorde in gendre wt the substantyue of þ femyny. gendre.

¶ Also whan I haue two antecedens/one of the malculyne gendre/ and another of þ femynyne the relatyue shall accorde in gendre with the antecedēt of the malculyne gendre.

¶ Predicte regule locum hꝫ/nisi accidat zeugma.

¶ Enam interdū post substantiuꝫ nūc eiusdem nunc diuersi gēris adiectiuū sit neutri generis cuz nullum substantiuoꝝ eius generis sit. Salust. Plerosq; velocitas et regio

¶ And whan I haue two antecedens one of the femynyne gendre and another of the neutre the relatyue shall accorde in gendre with the antecedent of the femynyne gendre.

Notwithstandinge in suche thynges as haue nolyke the adiectyue and the relatyue shall accorde with

hec prima

the substantyue of the neutre gendre.

Cice. Vires et corpus amisi: sed si morbū depulero facile (vt spero) illa reuocabo

h ostibus ignara furata sunt.

¶ What verbes hathe strengthe to couple case / these verbes sum / fore̅m / fio / & many verbes passyues as nomino̅r / appellor / nūcupor / voco̅r / dico̅r / eligor habeo̅r / video̅r / constituor declaror with other lyke Also many verbes that betoken bodyly moeuynge goynge or restynge do somtyme couple case as eo in edo curro ꝓdeo pateo & appareo & generally whan the worde that goth before ꝑ verbe and the worde that cometh after longe bothe to one thynge they shall be put bothe in one case.

Terenti⁹. Aduersum illum causaz dicerem cuiveneram aduocatus? Virgilius. et vera incessu patuit dea

¶ Abstineo es ꝛ contineo esto forbere to holde or to kepe fro be construed with an accusatyue case of the thynge we that do refreyne and with an ablatyue case with a prepolycyon of the thynge that we doo refreyne fro.

Cicero in salustiū mulieres se a viris abstinuerunt. ¶ Abstineo interdum gtiū regit etiam ablatiuum sine prepositione. Horā. Morbi labsit abstineto dixit iram calidam rixe Salustius. Nec̄ facto vllo nec̄ dicto abstinere.

¶ Desisto tis & cesso angl. to leue or to cease be construed w̄ an ablatyue case w̄ a prepolycyon or without a prepolycyon. Desino ꝑ hath ꝑ same sygnyfycacyon is cōstrued w̄ an accusatyue case cōtynue they haue all an infynytyue mode in the steed of the casual worde / desino is also construed with an ablatyue case with a prepolycyon.

Cicero. Libenter me hercle artem desinerem.

¶ Egeo indigeo englysshed to lacke to wāt to mysse or to haue nede be construed with a genytyue case an accusatyue an ablatyue without a prepolycyon but selden with an accusatyue case.

Terentius. Quasi tu huius indiges patris. Celius. Stunt vino qz multa egeo Salustius. Alterius alterius auxilio eget.

¶ Miseror / eris angl. to haue mercy or pyte vpon is construed with a genytyue case. Miseror / aris /

vir nil nisi miserē vtuit diomedes regit aliqñ dtiū.

Uir. o sola infandos troie miserata labores.
Salus. casu reip. miserati sunt.
Uir. victis dominabitur argis.
Idē. Interq; nutē a cuncta infelicium sterilis dominantur arene.
Cicero. Felix senectus si vsq; ad extremū spm dominatur in suos.
Salust. Fortuna in oi re dñabitur Terē. Spem pretio non emo.
Uir. vendidit hic auro patriam.
Uale. magno pretio hr estimat Terē. quid agas nisi te redimes captum quā queas minimo si neque as paulo/ at quā ni queas.
Plaustus. quanti eam emisti: vili quot nummis.
Horatius. Quanti emptę parui. quāti igitur octāsibus heu heu
Cicero. Quo ne pluris emerem.
Idem. In licitatorem ponā potius ꝙ illud minoris veneat.
Cicero. Quare si iniquus es in me iudex/ te eodē crimine ꝓdemnabo
Salust. ex comuratis alios pecunias ꝓdemnabas.
Scelius impolitie notabatur.
Tullius. Sed nequaq; tm relictū est quāte summe damnatę fuerat.

anglyce to haue compassyon/or pyte vpon is construed with an accusatyue case onely.

Dominor aris is construed with a datyue case and somtyme with an accusatyue case with in/or inter and somtyme with an ablatyue case with in.

¶ After verbes of pryce as emo vendo consto loco conduco/and all verbes that may haue pryce after them as do scribo ago facio/ the worde ꝑ betokens the pryce shall be put in the ablatyue case whyder the pryce be certayne or vncertayne out take plurimoris tanti ꝙ quāti with theyr compoundes whiche put without substantyues be vsed euer in ꝑ genitytue case.

¶ Estimo/pendo/facio be construed with a genytyue case/of magni/parui/plurimi/ ꝙ nichili.
¶ Curo etiam aliquando genitiuum postulat/vt parui curo.

¶ After verbes of pryce we shall not vse carioris/melioris/and peioris/but vilius/carius/melius/ ꝙ peius.
Cicero. Michi constat carius ꝙ si in foro emissem.

¶ After verbes that betoken accusacyon reprouynge or condemnynge as accuso/insimulo/arguo/cōdempno/the worde that betokeneth the name of ꝑ cryme and the worde that betokeneth ꝑ payne shall be put in the genytyue case/or in the ablatyue case with a prepolycyon or without a prepolycyon.
Hanc sequitur constructionem postulo significans conqueri.
¶ But after verbes of accusacyon reprouynge/or condēpnynge whan there cometh an adiectyue without a substantyue expressed with hym shall be put in the ablatyue case onely w̄ a prepolycyon or with-

out a prepolycyon/out take pluris/minoris/tanti/ quanti with theyr compoundes the whiche be vsed in the genytyue case.

¶ Admoneo/es to warne or to speke to is construed w̄ an accusatyue case and a genytyue or an ablatyue case with a prepolycyon.

¶ Reminiscor/is:ꝛ obliuiscor/is be construed with a genytyue case and accusatyue and an ablatyue case teste diomede.

¶ Recordor/aris:and memini to remembre be construed with a genytyue case ꝛ accusatyue case/but memini to make mencyon or to speke of is construed w̄ a genytyue or an ablatyue case w̄ a ꝓpolycyō

Priuo/as:fraudo/as:abdico/as:expello/lis:orbo/bas/and other lyke wyll haue after them an accusatyue case of ꝯ thinge that is robbed spoyled or deceyued or benōmed and with an ablatyue case without a prepolycyon of ꝯ thynge that is taken away.

Adimo/is:preripio/is:demo/is:subduco remayne after them a datyue case and an ablatyue case.

Terentius. Ecquem illo relam subduxisti mihi.

¶ Consulo a verbe actyue englysshed to aduyse counceyle is construed w̄ an accusatyue case of ꝯ thynge ꝯ the counceyle is asked of ꝛ w̄ an ablatyue case w̄ a prepolycōn of ꝯ thynge ꝯ ꝯ counceyle is asked for

Salustius. consul albinus senatum de fedre consulebat.

¶ But consulo a verbe neutre englysshed to gyue counceyle to prouyde to helpe or to se vnto/is construed with a datyue case and somtyme an accusatyue case also.

Idem. manu consulere militibus. Teren. Nescio illuc in te aut in illum consulis.

Ualla. Accusare hunc potes furti vel sacrilegij/vel de vtroq; /vel de ambobus/nō autem vtriusq; /aut amborum.

Salusti. Sed qm̄ nos tanti viri res admonet.

Cic. putaui ea de re te admouendū

Tere. ita prorsus sum oblitus mei.

Ur. Pomaq; degenerant succos oblita priores.

Seruius. Iuuēce sūt oblite pascua

Ur. Si rite audita recordor.

Tere. faciās vt mei huiusq; diei semp̄ memineris.

Quintilian. Neq; omnino huius rei meminit poeta.

Idem. de quibus multi me munere Enn⁹. date ferrū quo me puer aia

Diome. Fraude latronē deposito.

Idem. Abdico filium domo.

Salustius. Me regno fortunisq; omnibus expulit.

Diomedes. orbo crudelem filijs.

Terentius. hanc nisi mors adimet nemo.

Idem. ne illiz tale pretripiat tibi.

Idē. tibi ꝛ illis dē pseris molestiam

Quin. dō per fidē facere vultis nuenē quē de patricidio cōsulat pater.

Teren. Tu qd̄ de me fiat parum curas dū illi ꝛsulas.

Salus. neu magis tre vestre dē fame consulatis.

In q cõtyn

¶ Benedico angl. to say well by or to say well of/ & maledico to speke shrewdly by/or to say yl of be construed with a datyue case.

Teren. nescis animaledicis viro.

¶ Benedico anglysshed to blysse/ & maledico to curse be construed with a datyue or an accusatyue case not withstandynge oratours and poetes vse latyn to curs execror/aris: deuoueo/es: & imprecor/aris/ and latyn to blysse they vse precor/aris: & opto/as with this aduerbe bene ioyned with them.

Sal. plebs catilinę pestilię execrari. Ouidius. testa de nouum quę te dimittere nollet.

¶ This verbe cõsto hath many sygnyfycacyons en glysshed to cost to stande togyder to agre or accorde to be open/sõtyme he is taken for this verbe est/fio or construor/somtyme for this verbe consistere or firmum esse angl. to stande stykly/or to be stedfast/ and in this sygnyfycacyon he is construed with an ablatyue case and somtyme with a datyue case.

Cicero. Michi eõstat carus ẽs si in foro emisses. Salu. multitudinem pcul hostium constare viderũt. Cice. Ad hec que dicta sũt arbitror michi constare cũ ceteris artiũ scriptoribus. Idem. hoc michi a nob aduersarijs constat. Plu. Opa nõ impensa curtura cõstat. Cicero. Sunt enim in rebus contrarijs parum sibi constent. Virgilius. Postq̃ cuncta vident celo constat sereno.

¶ These verbes in these verses folowynge wyll be construed ỹ a datyue case/ & suche of them as be ỹbes neutres whan they be takẽ passyuely be verbes impersonalles/ & then that that semeth to be the nompnatyue case in comyn speche shall be the datyue.

Obuio parco placet seruit nocet officit obstat
Aspirat fauet indulget paret heret obedit
Subuenit occurrit succurro obtemperat instо.
Illudo impendet vacat obuenit ałto resisto
Obsisto imponit diffidit derrogo cedit
Blandior aduersor minor obsequor auxiliorq̃
Gratificor medeor gratulorq̃ obluctor adulor
Moderor iracor assentior insidiatur
Propitior terno iungas hec multaq̃ plura

memoptrs̄ m̄ ont Book

¶ These verbes in these verses folowynge wyll be construed with a datyue and an accusatyue case.

Precipio ascribo iubet impero mando do credo
Concedo ignosco inuideo respondeo trado
Detraho et obuitio narro veto subtraho iungo
Comodo prospicio tribuo dissuadeo suadet

¶ Sum es fui may be put often tymes for habeo & then the worde that semeth to be the nompnatyue case shall be put in the datyue case / and the worde that semeth be to the accusatyue case shal be the nompnatyue case / excepte sum / es / fui be taken in the Inkynytyue mode. Also whan he hath after hym a nompnatyue case and a datyue case the worde that is the nompnatyue case may be put in the datyue & in suche maner spekynge sum may be cõstrued w̄ a double datyue case.

This etiam modis vsurpatur defectiuum forem / fores / foret. Salustius. Aliis q̄ que ſcepto vſui forent.

Cicero. Michi nō est consilium. Vir. Tibi est odio mea phistula. Terenti. Nec non voluptati tibi esse sao.

¶ These verbes in these verses folowynge be construed with a double accusatyue.

Postulo posco peto doceo rogo flagito celo
Exuo cum vestit monet induo calceo cingo
Obsecrat obtestor exoro interrogat oro
Hec post se poscunt gemmnos assistere quartos

¶ Notwithstandynge these verbes postulo posco peto rogo flagito oro & interrogo be construed comynly w̄ an accusatyue case of ꝑ thynge ꝑ is desyred or asked & with an ablatyue case with a prepolycyon of ꝑ thynge ꝑ the desyrynge or askynge is made to

¶ And these verses exuo induo calceo cingo succingo requyre after them an accusatyue case of ꝑ body

Salustius q̄ reges armis exuerat

Tur. Effer aquã ⁊ molli cinge hẽc altaria vitta.

and an ablatyue cale of the thynge that is wonne.

¶ Thele verbes in theſe verſes folowynge be conſtrued with an ablatyue cale wout a prepoſycyon:

Uelcor delector potior fungor fruor vtor
Affluit abundat caret et vacat addito ſextis
Uult ſimul et potior gtiñ carorꝫ quartum

Saluſt. ſi eins opidi potitus foret Tere. miſeriã capio hic poſtur gaudia. Saluſtius. Ea lege populus letari Teren. qui malis gaudeat alienis.

¶ Gaudeo/letor ⁊ triſtor ⁊ all verbes that betoken Joye or ſorowe be conſtrued with an ablatyue cale without a prepoſycyon of the thynge ꝑ we be glad or ſory for/ or elles with an accuſatyue cale wt this prepoſition ob or propter expreſſed or vnderſtande ſaue that gratulor is conſtrued with a datyue cale or elles wt an accuſatyue cale with a prepoſycyon but not at all tymes expreſſed.

Poteſt etiaz ſepe addi prepoſitio.

¶ Uerbes that betoken accyon or paſſyon may be cõſtrued with an ablatyue cale without a prepoſycyon of the thyng that betokeneth the matter/ or the cauſe of the accyon or the paſſyon.

Saluſt. Silla ois ſuos diuitijs explent. Addit ur interdũ ſcõus ablatiꝰ cum prepoſitione. Cicero. Neꝫ ollã denariorum implere potes. Beli. Iray et meſſiay muliebriꝰ per diẽ peroꝫ nocte m ſtatebat. Salu. at illa multo optima reip. doctius ſum.

¶ Theſe verbes impleo repleo refertio ⁊ other lyke be conſtrued with an accuſatyue and an ablatyue without a prepoſycyon/ and ſomtyme with a genytyue cale whiche is not gretely vſed.

¶ Scateo/is foũde cõſtrued with an ablatyue cale/ and ſomtyme with a genytyue cale.

¶ Uerbes paſſyues may be conſtrued with al cales ꝑ theyr actyues may excepte ꝑ doer and ꝑ ſuffrer

Saluſt. q̃ ſi dedi tus eſt vlis nullis obediens erit.

¶ Partycyples/gerundyues/and ſuppynes wyll be conſtrued with the ſame cale that ꝑ verbe is that they come of.

¶ These nownes particeps insolens id est insuetus with al these nownes in these verses folowynge be construed with a genytyue case.

Imprudens doctus memor imemor atq; perit⁹
Fertilis expertus studiosus prodigus expers
Atq; tenax cupidus timid⁹ patiēs rudis exors.
Ignarus parcus reus indoctus satur adde
Insciusq; impariens audus profusus auarus
Hec querunt genitum compos et conscius adde

¶ Similis ꝛ dissimilis whan they betoken lykenes in condycyon be construed comynly with a genytyue case/but whan they betoken other wyse they be construed with a datyue case auctore diomede.

Teren. domini similis es.
Idem. quum ytem ꝙ est similis sui.
Idē. Perpulchra credo dona haud nostris similia.
Salust. pugnala trocinio magis ꝙ prelio similis fieri

¶ Diues inops and suche other wordes as betoken ryches or powerte be cōstrued w̄ a genytyue case or an ablatiue case but most comonly w̄ a genytyf case

¶ Al nownes that betoken fulnes or emptynes be construed with an ablatyue onely out take plenus and refertus a nowne the which be construed also wyth a genytyue case.

Uacuus ꝺ re aliqñ ablatiū cum prepositione.

¶ These nownes dignus ꝛ indignus be construed with a genytyue case or ꝛ an ablatyue case but they be moost vsed w̄ an abla. case ꝛ sometyme in ꝑ stede of ꝑ casual worde they wyl haue an infynyty. mode

Uiegi. et vitula tu dignus.
Cicero. accusatoris interpretatio digna cōtione.
Uir. Destendaz magnorūz haud unq̄ indignus auorum.
Idē. et puer ipse fuit cantare dignus.

¶ These nownes certus ꝛ incertus certior securus solicitus dubius wyth many other be construed w̄ a genytyue and an ablatyue case.

¶ Nownes distributyues as quis/nullus/nemo. Nownes interrogatyues as ꝺs quisnā quot Now

nes inkinytys as q̄cūq; quilq̄s quotcūq; quotquot. No wnes partityues as vn⁹ aliq̄s q̄s q̄dā wō other lyke be construed wō a genytyue case or wō an accu; satyue case with inf or an ablatyue case with ex.

Salust. Satis loquentie sapientie parum. Terē. fratrē nulſ; ꝫ inuemo gēnū. Salust. a eo magnitudinis proce derent.

¶ Aduerbes of quātyte tyme and place may be cō; strued with a genytyue case.

¶ Thele nownes in thele verſes folowynge be con strued with a datyue case.

Gratus et ingratus damnolus credulus impar
Utilis infestus facilis fidele molestus
Fidus difficilis par importunus ineptus
Opportunus diffidens incredulus aptus
Charus durus idoneus ac obnoxius adde
Hec post se ternum cernes expoſcere caſum

¶ The before the parte of a thynge is ꝑ ſygne of the accuſatyue cale by this fygure ſynodoge the wiche fygure is not to be vſed in proſe / wherfore in ſuche engliſſhe he is lene of face I ſhall not ſay eſt macilē tus faciē by the accuſatyue caſe but maculentus fa; cie or maculēta facie by the ablatyue caſe makynge the properte of ꝑ parte to agre ſomtyme with the hole / and ſomtyme with the parte.

¶ Thele nownes in thele verſes folowyng wō ma; ny other lyke wyl be conſtrued with an ablatyue ca ſe without a preposicyon.

Preditus et laſſus vidu⁹ grauis orbus onuſtus
Horridus atq; potens eger tardus dato multo;
Talis preteriti quoq; participantia ſextis.

Terē. mihī egnus

¶ This nowne bydeclyned ang. nede is conſtrued

with an ablatyue cale / & after diomedes he is ne-
yer vled with this verbe habeo / bes but with this
verbe sum es fui:

erat monitore. Idē. quod parato opus est para. Cice. & fide opus est et celeritate. Salus. Si hec relinquere vultis, aut datis opus est.

¶ Whan I haue a nowne substātyne or a pronow
ne substantyue comynge with a partycyple where
as is no worde expressed nor vnderstande where of
he may be gouerned it shall be put in the ablatyue
cale absolute.

Quintilianus. ad omne votum fluente fortuna lasciuit ocium.

¶ And somtyme a nowne or a pronowne may be
put in to the ablatyue cale absolute where as ỹ par
tycyple may not be expressed but vnderstande / and
that is the partycyple of this verbe sum es fui whi-
che after Prisician is now out of vse.

Teren. me impulsore hoc nō fecit. Cicero. O fortunatam natā (me consule) romam.

¶ The ablatyue cale absolute may be resolued by
these aduerbes dum cum quando with other lyke
and many tymes by these coniunccyons q̄q̄ / et / si /
nisi licet & quāuis the whiche comynly be expressed
with the partycyples where as ỹ verbe is excluded

Cicero. Nul tu ni si pfecta re de me nō conquieuisti.

¶ The worde that betokeneth instrument yf it be
not the nompnatyue cale the verbe nor otherwyse
gouerned it shall be put in to the ablatyne cale with
out this prepolycyon cum.

Salustius. ferro iter aperiēdū est.

¶ Nownes that betokeneth tyme mesure / or spa-
ce yf they be not the nompnatyue cale to the verbe
nor otherwyse gouerned shall be put in to the abla-
tyue cale and many tymes in to ỹ accusatyue cale.

Virgi. hic tū hac mecū poteris requiescere nocte. Terē. hac dies noctesq; me anies. Plinius. distat a continente passibus mille.

¶ After the comparatyue degre the worde that be-
tokeneth excesse shall be put in to the ablatyue cale
without a prepolycyon.

Terē. multo hac propius ibis.

Terentius. Equũ postulat.

¶ Whan I haue an adiectyue comynge be hymselfe without a substantyue it shal be put in the neutre gendre lyke a substantyue.

¶ Whan I haue an adiectyue that may be put partityuely & a substantyue cõmynge togyder I may oftentymes put ꝑ adiectyue in the neutre gendre synguler nombre lyke a substantyue & the substantyue in the genytyue case & in constructyon the adiectyue shal be resolued in to ꝑ same gendre & nombre ꝑ the substantyue is/except ꝑ adiectyue lete it.

Salust. Si vicerim? ola nobꝭ tuta erũt Cicero. multa me impedierunt/ quę nunc quidẽ expedita sunt.

¶ Whan I haue the engiysshe of this nowne res comynge w̃ an adiectyue I may put away this nowne res/ and put the adiectyue in to the neutre gendre lyke a substantyue.

¶ Also an adiectyue put in the neutre gendre lyke a substantyue many tymes may be the nomynatyue case to the verbe substantyue to an other adiectyue ioyned with hym antecedent to a relatyue.

¶ De verbis impersonalibus

¶ How knowe you a verbe ipersonall? for he hath neyther nombre ne persone nor a nomynatyue case And is declyned in the voyce of the thyrde persone synguler nombre in al modes and tenses of the verbe that he cometh of as penitet penitebat penituit/ penituerat penitebit penitere and so forthe in other modes and tenses placetur placebatur/ citus est vel fuit/ citum erat vel fuerat/ placebitur placeri.

¶ How many maner of verbes impersonalles ben there/ two/ a verbe Impersonall of the actyue voyce and a verbe Impersonall of the passyue voyce a

verbe Impersonall of the actyue voyce endeth in t as penitet tedet/a verbe Impersonall of the passyue voyce endeth in r/as placetur placebatur.

¶ Here is to be noted that euery Infynytyue mode is taken Impersonally.

¶ Whan I haue an englysshe to be made by ony of theses verbes Impersonalles penitet tedet miseret pudet or piget/the worde that in comyn speche semeth to be the nomynatyue case shall be the accusatyue case and that worde that semeth to be suche case as cometh after ꝑ verbe shal be ꝑ genytyf case

Teren. fratris me quidem pudet pigetq;.
Cicero. We quidē miseret puniendum ploium.

¶ Iuuat/decet/delectat/oportet/ꝛ latet wyll haue an accusatyue case in the stede of the nomynatyue case but somtyme all they except oportet be verbes personalles/and than thy haue a nomynatyue case before them/and an accusatyue case after theym

Terentius. Facis vt te decet.
Virg. non omnes arbusta iuuant humilesq; myrice.
Cic. stat⁹ hic reipublicæ non delectat

¶ These verbes Impersonalles interest ꝛ refert/ set for pertinet be cōstrued with a genytyue case of all casual wordes out take these fyue pnownes pryuatyues/ego nos/tu and vos and sui in the stede of whome. I must take ꝑ ablatyue case kemynyne gendre syngulet nōbre or theyr possessyues/as mea tua/sua/nostra/and vestra/to these is added cuia the ablatyue case of this nowne cuius/ꝛ this nowne reis vnderstande euer for theyr substantyue.

Cl. scio quid mea interfit/quid aut̄ virtutis q; nostrum. Salust. faciendus aliquid q̄ illorum magis ꝛ sua refert esse videretur.

¶ Interest et refert sibi pterea assistit hos geminos magni q̄ pui plurimi. Cice. p murena ea cedes potissimū si crimini dat ei cuia interfuit no ei cuia nihil interfuit.

¶ These verbes in these verses folowynge wyl be construed with a datyue case.

Accidit atq; placet licet et libet obtigit adde
Congruit euenit et contingit sufficit atq;

¶ Sunt hec officia non minus frequēter personalia.

Vel.

Conuenit incubit vacat expedit addito prestat
Constat iunge patet ternum poscunt sibi casum

Plu. Plura hic mihi prestitit ꝯ parentes.

¶ Presto hath thus many signyfycacyons / to gyue to make / or to saue / to haue / or to shewe / to passe / or to excell / to be better / or to be for more prouffyte / to be surety for / and to performe.

Cice. emptorē indēnē sitare opz. Adē tālē re prestare debes vt dignā commendari oue fuisse videare

Salu. oēs homines ꝺ sese studeant prestare ceteris alantibus. Terē. hoc etremes mihi prestat. Uir. praestat trinacrij meras intrare pachni. Cice. quum id (quod ab homine non potuerint prestari) euenerit.

Cice. videatis velim quō satisfiat ei cui sitis me satisfieri velle.

¶ These verbes impersonalles libīt / latet / & malefit be construed wt a datyue case of ꝯ sufferer & wt an ablatyue case with a prepolycyon of the doer.

Ci. ſz hec ad te nihil itelligo ptinere val. ad me spectat Teren. Comp. re bam mihi ad pām phyliū decz attinē

¶ These verbes impersonalles pertinet spectat / & attinet be not cōstrued with a datyue case but with an accusatyue case with this prepolycyon ad.

Virgilius. Strato discumbuur ostro

¶ Uerbes ipersonalles of ꝯ passyue voyce be cōstrued wt an abla. case wt a prepolycōn yet many tymes the ablatyue case is not expressed but vnderstande.

Ho. Iliacos inter muros peccatur et extra.
Salustius. Maxima vi certatur.

¶ Whan a dede is sygnyfyed to be done of many ꝯ whiche many be incertayne & were not spokē of before it shall be may comynly by the verbe Impersonall of the passyue voyce.

Virgi. Uenit summa dies.

¶ Suche verbes as betoken bodely moeuynge / as eo veneo wt other lyke may haue ꝯ sygnyfycacōn of the passyue voyce in ꝯ preterperfytens of the indycatyue mode & in al tenses that be fourmed of hym.

¶ Ut sentit valla gerū duū i di passiue vocē nōcz sumitur sine subo. Terentius. Oratum ita finē faciam. Idē. Nō est ꝯ narrandi locus. Sallusti. hostibus accasionē pugnā dimittere dare. Idem. Multi qui viuendi ratis proficisci sunt.

¶ Whan the englysshe of the infynytyue mode cometh after ony of these nownes in these verses folowynge or ony other lyke as desiderium / licentia / gra / potestas / yf it be of the actyue voyce it shall be made by the gerundyue in di / yf it be of ꝯ passyue voyce it shall be made by the conjunctyue mode.

Copia libertas modus otia causa voluntas
Jus tempus vena locus finis arsq; facultas
Ista gerundia di poscunt cum talibus apte'

¶ The gerundyue in di is also vsed after many adiectyues & voyces of partycyples which be nownes whan they haue gerundyues after them.

Terē nō dici ſit q̄ cupida erā huc te deundi/atq; abeūdi a multis vos hic q̄ videndi.

¶ Whan J haue the englysshe of the partycyple of ỹ preſētēs w̄ this sygne of comynge after a nowne adiectyue it shall be put in ỹ gerūdyue in do w̄ a prepolycyon or without a prepolycyon or elles J may take the nowne verball with a prepolycyon.

Terentius. Defeſſa ſum videndo te Jdē defeſſus ſum ambulando.

Cice. peto abs te vt honoris mei cā cum expectias. Jdē. quod vt facias te etiā atq; etiam rogo.

¶ Whan ỹ englysshe of ỹ infinytyue mode cometh after a w̄be or a partycyple ỹ betokeneth prayēge or beſechynge it shall not be put in ỹ gerundyue in do but in ỹ coniūctyue mode w̄ this cōiuncyon vt expreſſed or vnderſtande/yet sōtyme it may be put in ỹ infynytyue but it is mooſt vſed in ỹ coniunctyue.

Cice. rogo te videre quibus holbus negotiam detis Gellius. nerea mamis te obſecro pacem dare.

Te. in apparādo totum hunc conſumunt diem. Salu. ceſar dū dolubuando ignoſcendo gloriam adeptus eſt. Jē. que illi fis ego militando dixi. Plinius. cuz aſcribendo vacaret. Cicero. ab eundo factus eſt ſatur.

¶ The gerundyue in do is vſed with theſe prepolycyons a/ab/abs/de/e/ex.

Jdem. quid cogitas de eundo in ephirum ſcire velim.

Uir. frugibus infelix ea nec manſuefit otando. Jdem. cantando rumpitur anguis Jdem. Eſq; eſcatq; medendo.

¶ The gerundyue in do is vſed without a prepolycyon whan he doth come in comyn englysshe in the paſſyue ſygnyfycacyon with this englysshe in before hym/and without a ſubſtantyue.

¶ Whan the englysshe of the Jnfynytyue mode cometh after a reaſon & telleth the cauſe of the reaſon

Teren. dies mihi vt ſatis ſit ad agēdum vereor.

Cice. scio te ola facturū vt nobiscum ꝛ pumum sis.
Tur. Et cātare pares ꝛ rñdē parati.
¶ Innenīt quoq; post multa alia.

it shal be put in ꝑ gerundyue in dū w̄ this ꝓpolycyon ad before hym. ꝛ lōtyme it may be but in ꝑ coniunctyue mode w̄ this cōiunccōn vt but after these ōbes horror flagitor ꝛ paror I may idifferētly take ꝑ gerundyue in dum w̄ ad or ꝑ Infynytyue mode

¶ These nownes adiectyues in these verses folowynge and many other wyl haue after them the gerundyue in dum/and not in the Infynytyue mode

Comodus atq; bonꝰ malus vtilis aptus ineptꝰ
Et rudis idoneus velox incomodus atq;
Tardus inutilis accinctus doctus vacuusq;

Terē. aut etiā amplꝰ q̄ illa etas magis ad hec vtenda idonea est
Teren. Ne vacuū nunc me ad narrā dum credas.

¶ The gerundyue in dū may oftentymes in comyspeche with his ꝓpolycyon inter be taken in ꝑ stede of ꝑ gerundyue in do or the coniunctyue mode. Also many tymes the nowne verball w̄ this ꝓpolycyon inter is taken for the gerundyue in do.

Tur. atq; inter agēdum occurrare capio (cōmu ferit ille) cū vxore.

Terē. prope adest ēpus quum alieno mozeviuendus est michi.
Salust. hoc itē vobis prudendū est.

¶ Whan I haue this englysshe must where it semeth to be made by this ōbe opozteth it may be put in the gerundyue in dum with this verbe est set impersonally and then the wozde that semeth to be the nompynatyue cale shall be put in the datyue cale

Cicero. ego nullus locū ꝑermitto nostrē laudādi tui sed ne ozīādi quidem

¶ The gerundyue in di do ꝛ dū whan they be taken actyuely may gouerne cale after them and be declyned onely in. iii. cales in the synguler nombze as nominatiuo caret/gtō legēdi/dtō caret/actō legendū vtō caret/abltō legendo/ꝛ somtyme they be taken passyuely ꝛ then they be declyned lyke partycypples of the latter futur tens/as ntō legendus/a/um/genitiuo legendi/de/di. ꝛc. ꝛ shall accozde in cale genoze ꝛ nonibze w̄ ꝑ wozde ꝑ in comyn speche cometh

Gerundiuū in di/dum cū subo gtī casus/in dū cū substātiuo acti casus cū ad/in do afit cū substantiuo ablatiui casus.

after hym. Notwithstādynge the gerundyue in do and in dum may somtyme be taken passyuely without substantyues.

¶ Whan englysshe of ꝑ infinytyue mode cometh after a verbe partycyple gerundyue or suppyne beto kenynge goynge or moeuynge to a place it wyll be put in ꝑ fyrst suppyne or in ꝑ gerundyue in dū w̄ ad but it is most vsed in ꝑ fyrst suppyne/ also he may be put in the partycyple of ꝑ fyrst futur tens/ & somtyme in ꝑ conunctyue mode w̄ this coniunccyon vt.

¶ Whan ꝑ englysshe of ꝑ infynytyue mode cometh after a verbe partycyple gerundyue or suppyne beto kenynge goynge or moeuynge fro a place it shal not be made by ꝑ gerūdyue in do nor by ꝑ later suppyne but by ꝑ nowne verball/or some nowne in stede of the nowne verball w̄ a prepolycyon before hym.

¶ Whan ꝑ englysshe of ꝑ infinytyue mode cometh after a nowne adiectyue endynge in lis/or in bilis of ꝑ neutre gendre of ꝑ cōparatyue or suplatyue degre or ony of these nownes in the seuēles folowynge or ony other lyke it shal be put in ꝑ latter suppyne

Indignus dignus obscenus fedus acerbus
Rarus iocundus absurdus turpe salubre
Mirandus mirus pulchrum sic periculosus

¶ Whan there cometh a verbe after sū es fui without a relatyue or a conunccyon yt it be of ꝑ actyue sygnyfycacyon it shall be put in a partycyple of the fyrst futur tens yf he be of the passyue signyfycacōn he shall be put in the partycyple of the latter futur tens/except exulo/vapulo/veneo/fio.

¶ Aliquādiu interdū post verba latē tem motū signa. Terē. datur ne illa hodie nuptum.
Nota spectatū admissi risum teneatis amici.
Terenti. Cur ꝺo te perditum.
Cice. q̄ ad anthonium audiendum venistis.
Vir. Si periturus abis / et nos rape in omnia tecum.
Terē. percurro adforum vt dicam tibi omnia hec.
Teren. non redit hac nocte a cena ischiuus.
Te. rē iussā impetras et factu facile Virgil⁹. viget miserabile visu.
Terentius. Nihil est dictu facilius.
Salust. optimū factum credens exercitum augeri.
Cice. q̄ hec admodū acerba sunt.
Terē. turpe dictu
Qui. multa dictu visuq; miranda.
Terētius. quidnā incepturus es.
Terē. vbi tibi dicēda est pāphyle
Te. oro vt nuptie que fuerant futurē fiant.

¶ Whan I haue the englysshe to be made by ony of
these verbes exulo bapulo veneo fio that worde ꝙ
dooth the dede of the verbe shal be put in to the abla
tyue case w̄ a prepolycyon & that is the sufferer shal
be put in to the nompuatyue case / excepte the ver-
be be the infynytyue mode / then the sufferer shal be
put in the accusatyue case.

Aliquā do ponet
agens in datuo.

¶ Whan I haue an englysshe to be made by this
verbe nubo the man shall be put in the datyue case
and the woman in the nompnatyue case and yf the
verbe be the infinytyue mode then the woman shal
be put in the accusatyue case.

Teren. Antiphila
nubet michi.
Salusti. etiā ante
iugurte filia boc-
chonupserat.
Teren. aiebant fi
liam meam nube
re gnato tuo.
Teren. hodie vxo
rē ducas (vt dixi)
volo.
Terē. haud dubi
um est q̄ chremes
nō det nbi gnatā.

¶ And here is tobe noted ꝙ this englysshe wed may
be dyuerlely made sōtyme by nubo / as in this rule
afore reherced sōtyme be duco / & then ꝙ man shal be
put in ꝙ nominatyue case sōtyme / & ꝙ womā in to ꝙ
accusa. case / sōtyme it may be made be do / das / loco
as Erasm My fader hath maryed my syster to a mar
chaunt / it may not be made be nubo / nor duco but
by do das / or loco / as. & cetera. vt pater dedit vel lo-
cauit sororem mercatori.

Salu. hec vbi ro-
me cōperta sunt.
Teren. sanna ma
ter michi fuit ea /
habitabat rhodi.
¶ Vsurpat. ppriū
nomen ter. declin.
in dto casu / vt car
tagini natus sum
ꝙ frequēs ꝙ abito
Se. socrates athe
nis capitis dam-
natus est.
Ter. habitarunt
pallibus imis.

Cice. hodie to octobꝝ athenas venum / cotidianā bellissime nauim / hora. lib.
bi. diuisū venum. Ci. q̄ vt vem hostē ab antiochia recessisse cognoui. Ie. vt ab athe
nis supra maias in boetiā irem. Teren. Ecce autē video rure redeunte senem.

¶ A propre name of a towne cyte or vyllage yf it be
ꝙ fyrst declenson or ꝙ seconde / & the synguler nom
bre & come after a worde ꝙ betokēs at a place or in
a place it shall be put in ꝙ genytyue case aduerbyal-
ly / & yf ꝙ propre name be ony other declenson then
the fyrst or the seconde or the plurell nombre it shal
be put in ꝙ ablatyue case. ¶ And whan suche propre
names come after a worde ꝙ betokeneth goynge or
moeuynge to a place they shall be put in to ꝙ accusa
tyue case wout a prepolycyon & fro a place or by a

place in ꝯ ablatyue cale. Thele .ii. nownes rus ⁊ do-
mus folow ꝯ rules of ꝓpꝛe names of place in euery
cale lauf ꝯ r⁹ betoke ꝯ ge in a place oꝛ at a place is
put euer in ꝯ datyfe cale bellū hum⁹ ⁊ militia folow
ꝯ rules of ꝓpꝛe names in ꝯ genytyue cale onely.
Other names of place wheder they be ꝓpꝛe oꝛ appe
latyue fhall be vled w̄ a ꝓpolycyon befoꝛe them.

Tereñ. ruri credo
eſſe ſolco.
Saluſt. domi mi-
litieq; boni mores
colebantur.
Jdē. humi requie
ſcere.
Virgili⁹. corpora
fundat humi.
¶ Jnueniũtur in-
terdum puncta⁊
regionū ꝓpria
ſine ꝓpoſitione/
tam in accuſatiuo
⁊ in ablatiuo.
Salu. iugurtavbi
eos aphꝛica diſce
ſiſſe ratus eſt.

¶ This nowne dom⁹ is thus declyned. Nō hec do
mus. gtō huius domi vel mus dtō huic domi vel do
mui/actō hanc domū/vcō o domus/ablō ab hac
domo. Jn plurali ntō he domus/gtō hay moꝝ vel
muuꝫ/datiuo his domibus/acculatiuo has domos
vocatiuo o domus/ablatiuo ab his domibus.

Per quartam flectenda tibi domus eſt nili ſexto
Singulari quarto plurali et eſt genitiuis
Jn numero vtroꝝ ſemper flexus vtriuſq;

¶ Whan a queſtyō is aſked J ſhal anſwere by ꝯ ſa
me cale ⁊ tēs ꝯ ꝯ queſtyō is aſked by excepte J muſt
anſwere by ony of theſe poſſeſſyues me⁹ tu⁹ ſu⁹ nr̄
⁊ vr̄/oꝛ elles ꝯ queſtyon be aſked by this poſſeſſyue
cui⁹ a ū oꝛ by a woꝛde ꝯ may gouerne diuers cales.

Terentius. Nam
quid hic qō nol-
les vides te.

¶ Euery woꝛde ꝯ is taken materyally that is to ſay
whan he is taken foꝛ ꝯ voyce ⁊ not foꝛ the ſygnyfy
cacyon he ſhall be the neutre gendꝛe ſynguler nom
bꝛe ⁊ vndeclyned. Exñ Amo eſt verbū/mgr̄ eſt no
men/in theſe reaſons we ſhall ſay hoc amo indecli-
nabile/hoc magiſter indeclinabile.

¶ Omnis dictio
nō caſualis caſua-
liter ſumpta ſingu
lariter neutraliter
et in vi terte per-
ſone ſumi habet.

¶ Theſe nownes in theſe verſes folowyg e lacke ꝯ
genytyue the datyue ⁊ the ablatyue cale plurell.

Os es mel mare far rus thus ius hordea vina
Plurali genito terno sextoq; carebunt.

¶ Nownes dystrybutyues excepte hic & hec omnis et hoc omne totus/a/um/nownes partytyues/excepte vnus & solus/nownes relatyues/nownes interrogatyues and wordes includynge negacyon & nownes infinytes lacke the vocatyue case/also this nowne nemo after diomedes lacketh the genytyue and the vocatyue case synguler & ỹ plurell nombre.

Nemo caret genito quinto numeroq; secundo.

¶ Enprynted at london in the Fletestrete at the sygne of the sonne by Wynkyn de worde.

M.28.43

Gradus cõparationũ cũ verbis anoꝛmalis simulꝫ eoꝛũ cõpositi.

What nownes maketh cõparyson? All adiectyues weinere ꝑ betokeneth a thyng ꝑ maye be made moꝛe oꝛ lesse as fayꝛe fayꝛer fayꝛest. blacke blacker blackest. How many degres of cõparyson dẽ there? iii. ꝑ polytyk ꝑ cõparatyk & the suꝑlatyk. How knowe ye ꝑ polytyue degre? Foꝛ he is ꝑ groũder & ꝑ begynynge of al other degrees of cõparyson. How knowe you ꝑ cõparatyk degre? Foꝛ he palleth his polytyk wõ this englysshe moꝛe oꝛ his englysshe endeth in er as moꝛe wyse oꝛ wyser. How knowe you ꝑ suꝑlatyk degre? Foꝛ he palleth his polytyk wõ this englysshe mooste oꝛ his englysshe endeth in est as mooste fayꝛe oꝛ fayꝛest / mooste whyte oꝛ whytest. Of whome is ꝑ cõparatyk degre fourmed? Of the fyꝛste case of his polytyk ꝑ endeth in i yf he be declyned by putting to oꝛ and us. As nõ albus alba albũ genitiuo albi put therto oꝛ & us & it wyll be hic et hec albioꝛ et hoc albius. Nõ hic et hec tenuis et hoc tenue / gẽ huius tenuis / dõ huic tenui put therto oꝛ & us and it wyll be hic & hec tenuioꝛ et hoc teniuus. Out of this rule be excepte bonus that maketh melioꝛ / malus peioꝛ / magnus maioꝛ / paruus minoꝛ / multis / plus / dexter dexterioꝛ / sinister sinisterioꝛ / potis potioꝛ / nec̃ nequioꝛ / iuuenis iunioꝛ / & senex senioꝛ whiche lacketh the neutre gendre in us / also the suꝑlatyk degre. Adiectyue compound of faceo dico volo loco fourme the comparatyk and the suꝑlatyk degre of the datyf case of the partycyple in ens / as magni-

Dubius / sobꝛ / ebrius / minus / multæ ꝙ alia significatione cõparationem recipiunt non tamen voce.

Suet: qñ tenuiorꝫ tutelam locupletiores ĩ se contulissem.

Prisc̃ianus dexteri quod rarꝫ ĕ recte formas cõparatiuum.